

Nicht amtlich publizierte Fassung. Verbindlich ist nur die  
Version, welche in der Amtlichen Sammlung publiziert wird.



# Verkehrsversicherungsverordnung (VVV)

## Änderung vom ...

---

*Der Schweizerische Bundesrat  
verordnet:*

### I

Die Verkehrsversicherungsverordnung vom 20. November 1959<sup>1</sup> wird wie folgt geändert:

#### *Ersatz von Ausdrücken*

<sup>1</sup> *Im ganzen Erlass wird «landwirtschaftlich» durch «land- und forstwirtschaftlich» ersetzt, mit den nötigen grammatikalischen Anpassungen.*

<sup>2</sup> *Im ganzen Erlass wird «Automechaniker» durch «Automobil-Mechatroniker» und «-monteur» durch «Automobil-Fachmann» ersetzt, mit den nötigen grammatikalischen Anpassungen.*

<sup>3</sup> *Betrifft nur den italienischen Text.*

<sup>4</sup> *Betrifft nur den italienischen Text.*

#### *Art. 9 Abs. 4 Bst. k*

<sup>4</sup> Als Ersatzfahrzeug kann nur bewilligt werden:

- k. für ein land- oder forstwirtschaftliches Motorfahrzeug ein anderes land- oder forstwirtschaftliches Motorfahrzeug;

### II

Die Anhänge 1, 2, 4 und 5 werden wie folgt geändert:

<sup>1</sup> SR 741.31

*Anhang 1 Klammerverweis bei der Anhangnummer*

*Anhang 1*  
(Art. 3a Abs. 4 und 4 Abs. 3)

*Anhang 2 Klammerverweis bei der Anhangnummer*

*Anhang 2*  
(Art. 18)

*Anhang 4 Klammerverweis bei der Anhangnummer*

*Anhang 4*  
(Art. 23)

*Ziff. 15.1, 15.4 und 15.5*

15.1 Fachkenntnisse und Erfahrungen des Geschwärtstellers oder einer andern im Betrieb verantwortlichen Person:

- Fähigkeitszeugnis als Autoelektriker, Automobil-Mechatroniker oder Automobil-Fachmann und insgesamt 5-jährige Tätigkeit in der Branche oder in einer Reparaturwerkstätte oder Autoelektrowerkstätte oder
- 6-jährige Berufstätigkeit in der Branche.

15.4 Betriebseinrichtungen:

Geräte und Einrichtungen für den Einbau, die Prüfung und die Reparatur von Fahrtschreibern.

15.5 Bewilligung:

Bewilligung der Eidgenössischen Zollverwaltung als Werkstätte für den Einbau, die Nachprüfung und die Reparatur von Fahrtschreibern.

*Anhang 5 Ziff. 4 Bst. d*

4. Der Halter/die Halterin bestätigt, folgende Unterlagen am ... der Post oder der Zulassungsbehörde übergeben zu haben:

- d. für LSVA<sup>2</sup>-pflichtige Fahrzeuge: Konformitätsausweis (Art. 16 Abs. 2 SVAV<sup>3</sup>) oder auf den Halter/die Halterin lautende Befreiungserklärung der Eidgenössischen Zollverwaltung (Art. 15 Abs. 5 SVAV).

## III

Diese Verordnung tritt am 1. Februar 2019 in Kraft.

<sup>2</sup> Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe  
<sup>3</sup> SR 641.811

...

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Alain Berset

Der Bundeskanzler: Walter Thurnherr